

LICENCE / ЛИЦЕНЗ

Liability Annex No 1

Приложение № 1

Financial cover for liability/ Финансово обезпечаване на гражданска отговорност

1. Licence-issuing State / Държава, издаваща Лиценза

Issuing state: Bulgaria Издаваща държава: България	Licensing authority: Minister of transport and communications Лицензиращ орган: Министър на транспорта и съобщенията
National licence No 206 Национален номер на лиценза № 206	Decision identification: 10-05-48/28.07.2020 Идентификатор на решението: 10-05-48/28.07.2020
Applicable legislation Приложимо законодателство	Commission Implementing Regulation (EU) 2015/171 and Railway Transport Act Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/171 и Закон за железопътния транспорт

2. Licence holder/Притежател на Лиценза

Railway undertaking: Железопътно предприятие „Ди Би Карго България“ ЕООД	DB Cargo Bulgaria EOOD
Registration No/Регистрационен № 200993689	VAT №/ДДС № BG 200993689

3. Licensing authority approving financial cover (if other than licensing authority in 1)/Лицензиращ орган, одобряващ финансовото обезпечаване (ако е различен от органа по т. 1)

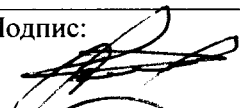
Licensing authority: Railway Administration Executive Agency Лицензиращ орган: Изпълнителна агенция „Железопътна администрация“	Phone No: +359 2 9409 428 Телефон: +359 2 9409 428
Postal address: 5, Gen. Yosif Gurko str. Пощенски адрес: ул. „Ген. Й. Гурко“ №5	Facsimile: + 359 2 987 67 69 Факс: + 359 2 987 67 69
Post code and city: 1000 Sofia Пощенски код и град: 1000 София	E-mail: FOffice@iaja.bg Електронна поща: FOffice@iaja.bg
State: Bulgaria Държава: България	Applicable legislation: Commission Implementing Regulation (EU) 2015/171 and Railway Transport Act Приложимо законодателство: Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/171 и Закон за железопътния транспорт


4. Financial cover for liability/Финансово обезпечаване на гражданската отговорност

Financial cover, amount Insurance Policy No23005F21004/09.12.2022 Limits of one occurrence – 2 933 745 BGN combined single limit for bodily injury and property damage. Aggregate limit – 5 867 490 BGN aggregate Сума на финансовото покритие Застрахователна полица №23005F21004/09.12.2022 Лимити за едно събитие – 2 933 745 лева комбиниран единичен лимит за физическа и материална щета. Агрегатен лимит – 5 867 490 лева в агрегат	Guarantees under market conditions (short description) Гаранции, придобити при пазарни условия (кратко описание)
Geographical coverage / Географско покритие на застраховката Valid from 01/01/2023 / Валидно от 01/01/2023	Whole world / Цял свят Valid until 31/12/2023 / Валидно до 31/12/2023

5. Conditions and obligations/Условия и задължения

The license shall be withdrawn and the rights pursuant thereto shall be cancelled in case of breach of the provisions under art. 42, par. 3, item 1, “d” of the Railway Transport Act.
Лицензът ще бъде отнеман и правата, произтичащи от него, ще бъдат прекратени, в случай на неспазване разпоредбите на чл. 42, ал. 3, т. 1, буква „д“ от Закона за железопътния транспорт.

Date/Дата: 23/12/2022 Name: Veselin Vasilev Име: Веселин Василев	Signature/Подпис: 
--	--

EC licence-notification №:BG0120200004 ЕО Лиценз – справочен №:BG0120200004	
Concerning licence to perform rail transport services within the European Union and the European Economic Area according to Directive 95/18/EC, as amended by directive 2001/13/EC and the relevant national legislation. Отнасящ се до лиценз за извършване на железопътни транспортни услуги в рамките на ЕС и Европейската икономическа зона, съгласно Директива 95/18/ЕС, изменена с Директива 2001/13/ЕС и съответното законодателство.	